



0000029721

85733

*P. Ganeloh
28.08.2013*

OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

W	URZĄD MIASTA PIŁY
P	04-920 PIŁA
Ł	KANCELARIA GŁÓWNA URZĘDU
Y	
N	2013 -08- 27
E	
L	
O	L.dz. 1-35963-2013M
	Podpis

.....
Data i miejsce złożenia oferty
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA¹⁾

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3 UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)¹⁾,
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

Opracowanie i realizacja przedsięwzięć lokalnych regionalnych w ramach propagowania historii miasta Piły.

Pozyskanie materiałów w formie zdjęć i relacji pisemnych, dotyczących historii okresu międzywojennego Piły z Heimatstube w Cuxhaven i ich udostępnienie w formie serwisu internetowego przez Towarzystwo Miłośników Miasta Piły.

w okresie od 16 września 2013 do 14 grudnia 2013

W FORMIE

WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO¹⁾

PRZEZ

Urząd Miasta Piły
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie – w trybie art. 19a

I. Dane oferenta/oferentów¹⁾³⁾

1) nazwa: **Towarzystwo Miłośników Miasta Piły**

2) forma prawna:⁴⁾

- stowarzyszenie
- fundacja
- kościelna osoba prawna
- kościelna jednostka organizacyjna
- spółdzielnia socjalna
- inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:⁵⁾

.....0000051815.....

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:⁶⁾15.11.1982.....

5) nr NIP: 764-22-22-036..... nr REGON: 570248879.....

6) adres:

miejsowość:Piła..... ul.: Boh. Stalingradu 7.....

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:⁷⁾

gmina:Piła..... powiat:⁸⁾ Piłski.....

województwo: Wielkopolskie.....

kod pocztowy: 64-920 poczta: Piła.....

7) tel.: 604960561,673492422..... faks:

e-mail: http://

8) numer rachunku bankowego:27 1020 3844 0000 1102 0048 2273

.....
nazwa banku: PKO BP SA Oddział 1 w
Piła.....

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów¹⁾:

a) Bochan Maria Prezes.....

b) Leciej Maria Wiceprezes.....

c)

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie.⁹⁾

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

.....Maria Bochan 692452447

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

Szerzenie i umacnianie przywiązania do miasta wśród mieszkańców i przyjaciół, opieka nad pomnikami historii, kultury i przyrody, promocja na zewnątrz

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

Nie dotyczy

13) jeżeli oferent /oferenci¹⁾ prowadzi/prowadzą¹⁾ działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców

b) przedmiot działalności gospodarczej

Nie dotyczy

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej¹⁰⁾

III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Pozyskanie materiałów w formie zdjęć i relacji pisemnych, dotyczących historii okresu międzywojennego Piły z Heimatstube w Cuxhaven i ich udostępnienie w formie serwisu internetowego przez Towarzystwo Miłośników Miasta Piły.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

W okresie powojennym, większość mieszkańców naszego miasta z okresu międzywojennego znalazła się na terenie Niemiec. Miejscowość Cuxhaven stała się dla tej społeczności miejscem, w którym

postanowiono gromadzić wszelkie pamiątki z Piły z okresu międzywojennego. Heimatstube w Cuxhaven jest dla tej społeczności miejscem, w którym byli mieszkańcy Piły gromadzili przez kilkadziesiąt lat wszelkie piłskie artefakty. Najcenniejszym elementem jest zbiór fotografii oraz wspomnień spisanych przez byłych mieszkańców Piły. Ze względów technicznych ten interesujący zbiór wiedzy o naszym mieście jest niedostępny. Obecne możliwości techniczne w zakresie techniki cyfrowej (digitalizacja) pozwalają na nieograniczony dostęp do tej unikalnej wiedzy. Od lat 90 cały czas narasta zainteresowanie współczesnych mieszkańców Piły przedwojennymi dziejami miasta i ich mieszkańców. Dowodem na to jest powstanie stron internetowych, ukazywanie się różnych wydawnictw. Udostępnienie tego zbioru będzie z pewnością przełomem w tym procesie poznania, a także znaczącym akcentem kończącym rok jubileuszowy naszego miasta.

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Adresatami przedsięwzięcia są przede wszystkim mieszkańcy Piły. Zainteresowanie tą tematyką jest duże, świadczy o tym np. zainteresowanie programami telewizyjnymi w lokalnych TV kablowych, wystawy o tej tematyce, publiczne pokazy filmów, artykuły w lokalnej prasie, działające strony internetowe. Zainteresowanie to jest niezależne od wieku, wykształcenia i zawodu. Również miejscowi zawodowi historycy pracujących w różnych placówkach na terenie Piły również skorzystają z dostępu do tej bazy wiedzy.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.¹¹⁾

Sporządzenie serwisu internetowego pracującego stabilnie ale również interesującego i atrakcyjnego w swojej formie wymaga specjalistycznej wiedzy, sprzętu i oprogramowania. Dlatego należy zlecić jego wykonanie osobie dysponującej wiedzą, sprzętem i oprogramowaniem. Opracowanie zbioru wspomnień również należy zlecić wykwalifikowanemu germaniście. Należy wykupić domenę oraz serwer na którym serwis będzie działał. Te zadania wymagają środków z projektu.

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci¹⁾ otrzymał/otrzymali¹⁾ dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji.¹¹⁾

TMMP nie otrzymywało takich środków

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Przybliżenie dzisiejszym mieszkańcom Piły międzywojennego i wojennego okresu historii naszego miasta oraz ich mieszkańców poprzez zapoznanie się ze zdjęciami i relacjami przedwojennych mieszkańców naszego miasta zgromadzonych przez nich w Heimatstube w Cuxhaven.

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Siedziba Heimatstube w Cuxhaven, Siedziba Towarzystwa Miłośników Miasta Piły.

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego¹²⁾

1. Wyjazd do Cuxhaven i podczas pobytu w tamtejszej Heimatstube digitalizacja znajdujących się tam zbiorów – zdjęć i relacji pisemnych mieszkańców Piły w okresie międzywojennym i podczas wojny.
2. Po powrocie do Piły opracowanie uzyskanych w Cuxhaven materiałów i częściowe przetłumaczenie ich na język polski
3. Sporządzenie z opracowanych i przetłumaczonych materiałów serwisu internetowego zawartego na stronie internetowej TMMP
4. Promocja przedsięwzięcia w lokalnych mediach
5. Umieszczenie linku do strony internetowej Urzędu Miasta Piły.

9. Harmonogram¹³⁾

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 16 września do 14 grudnia 2013		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego ¹⁴⁾	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
1. Digitalizacja zbiorów Heimatkreis Schneidemühler w Cuxhaven	16.09 – 21.09 2013	Jan Szwedziński
2. Opracowanie i częściowe przetłumaczenie pozyskanych materiałów	23.09-31.10.2013	Tłumacz języka niemieckiego
3. Sporządzenie serwisu internetowego i udostępnienie go mieszkańcom Piły poprzez umieszczenie go w ramach strony internetowej TMMP	30.09 – 30.11.2013	Jan Szwedziński
4. Wykupienie domeny i serwera na potrzeby serwisu	Do 30.09.2013	TMMP
5. Promocja przedsięwzięcia w lokalnych mediach	15.10 – 16.12.2013	TMMP, Jan Szwedziński
6. Umieszczenie linku do strony	10.12.2013	Jan Szwedziński

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego¹⁵⁾

Wzrost poziomu wiedzy dotyczącej naszego miasta oraz uzyskanie jedynego w swoim rodzaju materiału historycznego dotyczącego Piły. Zbliżenie obu społeczności – byłej i obecnej mieszkańców Piły. Znaczący akcent na zakończenie roku jubileuszowego Piły.

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów ¹⁶⁾	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne ¹⁸⁾ po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁹⁾ : 1) Digitalizacja zbiorów znajdujących się w Heimatstube w Cuxhaven 2) Opracowanie i częściowe przetłumaczenie pozyskanych zbiorów 3) Wykupienie domeny i miejsca na serwerze dla potrzeb serwisu 4) Koszty wykonania serwisu internetowego	1 1 1 1	2 000 2 500 600 6 900	zł zł zł zł	2 000 2 500 600 6 900	- 2500 600 6 900	- 0 0 0	2 000 0 0 0
II	Koszty obsługi ²⁰⁾ zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁹⁾ : 1) 2)	0	0		0	0	0	0
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁹⁾ : 1) 2)	0	0		0	0	0	0
IV	Ogółem:	4	12 000	zł	12 000	10 000	0	2 000

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	10 000 zł	83,4%
2	Środki finansowe własne ¹⁷⁾ zł%

3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) ¹¹⁾ zł%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ zł%
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) ¹⁷⁾ zł%
3.3	pozostałe ¹⁷⁾ zł%
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	2 000 zł	16,6%
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	12 000 zł	100%

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych²¹⁾

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
	0	TAK/NIE ¹⁾	
	0	TAK/NIE ¹⁾	
	0	TAK/NIE ¹⁾	
	0	TAK/NIE ¹⁾	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....

.....

.....

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego²²⁾

Wykonawca digitalizacji materiałów w Heimatstube w Cuxhaven oraz serwisu internetowego – Jan Szwedziński
 tłumacz języka niemieckiego
 konsultacja historyczna-członkowie TMMP

2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów¹⁾ przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania²³⁾

Sprzęt do digitalizacji zasobów Heimatstube w Cuxhaven: 2 komputery przenośne, 2 skanery A4, 1 skaner A3, lustrzanka cyfrowa, kamera Sony HVR-100, oprogramowanie.

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

TMMP realizowało różnorakie działania oświatowe w postaci: wykładów i odczytów dotyczących różnych wydarzeń i okresów w dziejach miasta, popularyzowało osoby zasłużone dla miasta, Polaków i Niemców, organizowało sesje i sympozja naukowe, spacerki i wycieczki po mieście.

4. Informacja, czy oferent/offerenci¹⁾ przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Nie przewiduje

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów¹⁾;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie¹⁾ opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/offerenci¹⁾ jest/są¹⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 14 grudnia 2013;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/offerenci¹⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)¹⁾ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;

6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją¹⁾;

7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

Towarzystwo Miłośników Miasta Piły
64-920 Piła, ul. Boh. Stalingradu 7
NIP 764-22-22-036, Regon 570248879
tel. komórkowy 604 960 561

Maria Bochran
.....
.....
.....

(podpis osoby upoważnionej
lub podpisy osób upoważnionych
do składania oświadczeń woli w imieniu
oferenta/offerentów¹⁾)

Data 27 sierpnia 2013 roku

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji²⁴⁾
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty²⁵⁾

Adnotacje urzędowe²⁵⁾

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

²⁾ Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

³⁾ Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

⁴⁾ Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

⁵⁾ Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

⁶⁾ W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

⁷⁾ Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

⁸⁾ Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.